

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 89 — 2082

14 AOÛT 1989. — Arrêté royal portant exécution de l'article 19 de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, modifiée par la loi du 22 mars 1989, notamment les articles 11, 19 et 26;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 26 prérappelé dispose que : « Les articles 11, § 3, et 19 entrent en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté désignant le fonctionnaire visé à l'article 19 »;

Considérant que la sauvegarde de la santé publique exige que la loi du 24 janvier 1977, telle que modifiée par la loi du 22 mars 1989, puisse continuer sans interruption à produire ses pleins effets en ce qui concerne la procédure résultant de l'application du nouvel article 19;

Qu'il s'impose à cette fin de pourvoir sans délai à l'exécution de cette disposition nouvelle en désignant le fonctionnaire chargé de proposer aux auteurs des infractions le paiement d'une somme, qui éteint l'action publique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le fonctionnaire dirigeant du Service juridique et du Contentieux du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de proposer aux auteurs des infractions visées à l'article 19 de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, tel qu'il a été modifié par la loi du 22 mars 1989, le paiement d'une somme qui éteint l'action publique.

Art. 2. Le procès-verbal de constat des infractions visées à l'article 19 de la même loi est transmis dans les trente jours de sa date au fonctionnaire visé à l'article 1^{er}.

Art. 3. La proposition de paiement visée à l'article 1^{er}, munie d'un bulletin de versement ou de virement, est envoyée à l'auteur de l'infraction par lettre recommandée à la poste dans les trois mois de la date du procès-verbal.

Art. 4. La proposition indique que le paiement doit être effectué dans les trois mois de la date de l'envoi de la lettre recommandée visée à l'article 3. La proposition indique la date de l'envoi.

Art. 5. En cas de non-paiement dans le délai prescrit, le procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

Art. 6. Si aucune proposition de paiement n'est faite, le procès-verbal est également transmis au procureur du Roi.

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU

N. 89 — 2082

14 AUGUSTUS 1989. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 19 van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, gewijzigd bij de wet van 22 maart 1989, inzonderheid op de artikelen 11, 19 en 26;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voornoemd artikel 26 bepaalt : « De artikelen 11 § 3, en 19 treden in werking de dag van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van het koninklijk besluit tot aanstelling van de in artikel 19 bedoelde ambtenaar »;

Overwegende dat de vrijwaring van de volksgezondheid vereist dat de wet van 24 januari 1977, zoals gewijzigd bij de wet van 22 maart 1989, zonder onderbreking haar volledige uitwerking zou blijven behouden wat de procedure betreft die uit de toepassing van het nieuw artikel 19 voortvloeit;

Dat in de uitvoering van deze nieuwe bepaling daartoe zonder verwijl dient voorzien te worden door de aanstelling van de ambtenaar die ermee belast wordt aan de daders van de overtredingen het voorstel te doen tot de betaling van een bedrag die een einde maakt aan de openbare vordering;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De leidende ambtenaar van de Juridische Dienst en Geschillen van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu is ermee belast aan de daders van de overtredingen bedoeld in artikel 19 van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, zoals gewijzigd bij de wet van 22 maart 1989, het voorstel te doen tot de betaling van een bedrag die een einde maakt aan de openbare vordering.

Art. 2. Het proces-verbaal houdende vaststelling van overtredingen bedoeld in artikel 19 van dezelfde wet wordt binnen de dertig dagen van zijn datum overgemaakt aan de in artikel 1 bedoelde ambtenaar.

Art. 3. Het voorstel tot betaling bedoeld in artikel 1 wordt, samen met een storings- of overschrijvingsformulier, aan de dader van de overtreding toegezonden bij ter post aangetekende brief binnen drie maanden te rekenen vanaf de datum van het proces-verbaal

Art. 4. Het voorstel vermeldt dat de betaling moet worden gedaan binnen drie maanden te rekenen vanaf de datum van de verzending van de aangetekende brief bedoeld in artikel 3. De datum van verzending wordt vermeld in het voorstel.

Art. 5. Bij niet betaling binnen de gestelde termijn wordt het proces-verbaal toegezonden aan de procureur des Konings.

Art. 6. Indien geen voorstel tot betaling wordt gedaan wordt het proces-verbaal eveneens toegezonden aan de procureur des Konings.

Art. 7. L'arrêté royal du 15 avril 1988 portant exécution de l'article 19 de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, est abrogé.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 9. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 14 août 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. BUSQUIN

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,
R. DELIZEE

Art. 7. Het koninklijk besluit van 15 april 1988 houdende uitvoering van artikel 19 van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, wordt opgeheven.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 9. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 14 augustus 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. BUSQUIN

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,
R. DELIZEE

F 89 — 2083

6 OCTOBRE 1989. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 juin 1985 modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1964 fixant les normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 68;

Vu l'arrêté royal du 25 juin 1985 modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1964 fixant les normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre;

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, section agrément;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 25 juin 1985 modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1964 fixant les normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, la date « 1^{er} juin 1990 » est remplacée par la date « 1^{er} juin 1992 ».

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 octobre 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi

Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. BUSQUIN

N. 89 — 2083

6 OKTOBER 1989. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 juni 1985 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 68;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 juni 1985 houdende wijzigingen van het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, afdeling erkenning;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2, § 1 van het koninklijk besluit van 25 juni 1985 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd, wordt de datum « 1 juni 1990 » vervangen door de datum « 1 juni 1992 ».

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 oktober 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. BUSQUIN